Annotations, doigtés,
de MARCEL DUPRÉ

Nº 1.

J. S. BACH

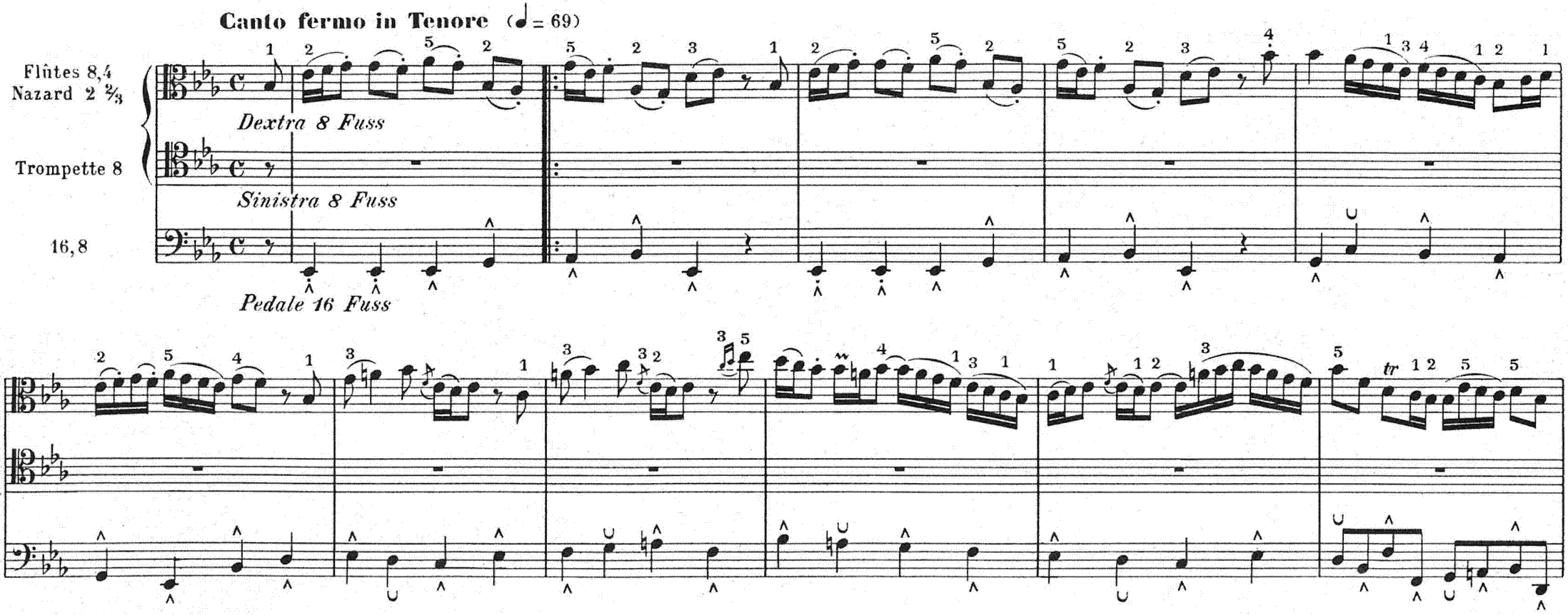
WACHET AUF, RUFT UNS DIE STIMME

Wachet auf, ruft uns die Stimme
der Wächter sehr hoch auf der Zinne:
wach' auf, du Stadt Jerusalem!
Mitternacht, heisst diese Stunde;
sie rufen uns mit hellem Munde:
wo seid ihr klugen Jungfrauen?
Wohlauf, der Bräut'gam kömmt,
steht auf, die Lampen nehmt!
Alleluja, macht euch bereit
zu der Hochzeit,
ihr müsset ihm entgegen gehn.

RÉVEILLEZ-VOUS, LA VOIX DES VEILLEURS NOUS APPELLE

Réveillez-vous, la voix des veilleurs
nous appelle du haut des créneaux.
Eveille-toi, ô cité de Jérusalem;
il est minuit, ils nous appellent
à grands cris. Où êtes-vous,
Vierges sages? Allons, le Fiancé
vient, debout! Prenez les lampes.
Alleluia, préparez-vous pour les
noces, il faut aller au-devant de Lui.

AWAKE, THE WATCHMEN CRY OUT

Awake! The watchmen cry out
from the top of the battlements.
Awake, o city of Jerusalem.
It is midnight. They call us
with clear voices. Where are
ye, wise Virgins? Behold!
The bridegroom cometh.
Up and take your lamps.
Alleluia. Go ye out to meet him.

Paris, S. BORNEMANN, Editeur.
Copyright 1944 by S. BORNEMANN.

Tous droits d'exécution de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays